

新型コロナウイルス関連の肺炎発生に関する対応について

中華人民共和国湖北省武漢市において、昨年 12 月以降、新型コロナウイルス関連による肺炎の発生が複数報告されております。この件に関して、当社の対応状況は下記のとおりご案内いたします。

1) お客様向けのマスクを営業所窓口を設置

バスが発着する営業所を中心に、お客様が任意でご使用いただけるマスクを設置しています。

2) 営業所カウンターのアルコール消毒

営業所カウンターでは適時アルコール消毒を行っています。

3) 乗務員のマスク着用

運転士・バスガイド・添乗員は、乗務中（マイク案内時を含む）にマスクを着用する場合がございます。

4) 手洗い・うがいの励行

従業員には手洗い（各事業所等に手指用アルコール消毒液を設置）・うがいの励行と、体調管理の徹底を促しています。

2020 年 1 月 31 日

株式会社はとバス

Novel Coronavirus Safety Precautions

First *2019-nCoV* cases were confirmed in December 2019 in city Wuhan (People's Republic of China) and the number of infected has spread to other countries and has been growing since. Hato Bus has proceeded with necessary prevention as follows:

1. Masks prepared at the tour counter

Our counter staff provides the free-to-take facemask for our guests and tour customers.

2. Disinfecting by alcohol-based cleaners

We use an alcohol disinfection to clean our counters regularly and hand sanitizers are provided free-to-use to our guest and tour customers. .

3. Mask wearing

According to the situation, our tour bus drivers and tour guides will be wearing face masks on the bus.

4. Hand-washing & Mouth hygiene

We encourage our staff to do proper hand-washing (by alcohol-based hand sanitizers), gargle and to follow a proper healthcare.

Thank you for your cooperation.

HATO BUS CO., LTD. 株式会社はとバス

January 31, 2020

本公司對於新型冠狀病毒肺的對應措施

由於自 2019 年 12 月起在中國湖北省武漢市以及世界各地，陸續發生關於新型冠狀病毒（Novel Coronavirus 別名：武漢肺炎）的感染事例，本公司即日起採取以下對應措施：

1. 在各個營業窗口為旅客提供口罩

在本公司的發車營業窗口提供基本式樣的口罩，供乘車旅客自由取用。

2. 各個營業窗口服務台進行酒精消毒

在服務台設置消毒用酒精，一日數次消毒並提供旅客使用。

3. 乘務人員使用口罩

在服勤時，乘務人員（司機 / 導遊 / 領隊 …等）會視情況而定使用口罩進行服務。

4. 推廣勤洗手・勤漱口

本公司鼓勵並督促員工，多次洗手漱口（並在各營業窗口及辦公室設置消毒用酒精），徹底做好個人健康管理。

以上，感謝您的配合與諒解。

2020 年 1 月 31 日

HATO BUS 哈多巴士 / 株式会社はとバス

本公司对于新型冠状病毒肺炎的对应措施

由于自 2019 年 12 月起在中国湖北省武汉市以及世界各地，陆续发生关于新型冠状病毒（Novel Coronavirus 别名：新型冠状病毒肺炎）的感染事例，本公司即日起采取以下对应措施：

1. 在各个营业窗口为旅客提供口罩

在本公司的发车营业窗口提供基本式样的口罩，供乘车旅客自由取用。

2. 各个营业窗口服务台进行酒精消毒

在服务台设置消毒用酒精，一日数次消毒并提供旅客使用。

3. 乘务人员使用口罩

在服勤时，乘务人员（司机 / 导游 / 领队 …等）会视情况而定使用口罩进行服务。

4. 推广勤洗手·勤漱口

本公司鼓励并督促员工，多次洗手漱口（并在各营业窗口及办公室设置消毒用酒精），彻底做好个人健康管理。

以上，感谢您的配合与谅解。

2020 年 1 月 31 日

HATO BUS 哈多巴士 / 株式会社はとバス